

英语写作有效反馈的行动研究

侯灵巧

山西师范大学临汾学院 山西临汾 041000

摘要:随着信息技术的发展,在线反馈系统逐渐被应用于写作反馈中,改变了传统的以教师反馈为主的单一模式,为写作教学改革提供了新的视角。为了探讨教师反馈和在线反馈系统结合的反馈效果,本文将其应用于实用英语写作反馈中,进行两轮的行动研究。实践证明,在实用英语写作教学中,学生利用在线反馈系统纠正词汇、语法等语言形式错误,教师反馈聚焦内容、篇章结构、逻辑等方面的指导,这种双反馈模式有利于学生的自主学习能力和写作能力的提高。

关键词:英语写作;教师反馈;在线反馈系统;行动研究

引言:

写作是英语教学中的重要部分,旨在培养学生的书面交际能力,是学生语言综合应用能力的重要表现之一。反馈是写作教学中必不可少的一环,指作者通过读者得到的信息输入,目的是为文章提供修改信息(Keh, 1990)。随着信息技术的发展,反馈的信息来源从最初的教师反馈、学生反馈扩展到基于网络平台的线上反馈系统。学者研究范围也从双反馈对比研究(蔡基刚, 2011; 吴育红, 2013; 白丽茹, 2013),转向多元反馈在写作教学的应用(张华, 2019)。传统的以教师反馈为主的单一反馈模式中,教师批改任务重,反馈质量不高,反馈信息不及时,反馈内容侧重于语言形式错误。Hyland (1990)指出,中国的英语教师“忍受着批改学生作文的单调乏味的琐事”。学生很少关注整个写作过程,对于修改草稿也是无从下手。在线反馈系统拓宽了写作反馈的空间和路径,为学生提供了良好的自主修改作文的平台,满足了学生差异性的需求。本文基于行动研究方法,探讨在实用英语写作中应用教师反馈和在线反馈相结合的有效反馈模式。

一、文献综述

1. 反馈

应用语言学家们认为写作是一个复杂的、往复式的认知过程。这一过程不仅涉及语言方面的知识,更重要的是涉及“交际”能力要求的文化沟通。这种知识运用和文化沟通有两个关键保障:“学生构思的时间和对他们所写内容的反馈”(Raimes, 1983)。Bulter和Winne (1995)认为反馈是人们收到的关于其学习过程和成果的信息。在写作教学中,反馈指“读者向作者的输入,它的功能是向作者提供修改作文的信息”(朱秋娟

2010)。国内外学者对教师反馈和同伴反馈在外语教学,特别是写作教学中的有效性进行了广泛的研究,结果并不一致。在理论方面,社会文化理论认为来自于教师或者同伴的纠正性反馈可以为学习者提供适合其最近发展区的支架辅助,从而使他们获得更高层次的语言知识。Krashen (1992)监控假说和Pienemann (1989)可教性和可学性假说提出书面纠正性反馈对的作用不大。在实证方面,杨苗(2006)提出在写作教学中教师反馈更有利于提高学生的写作质量,学生更愿意接受教师的反馈意见。同伴反馈能促进生生互动,提高自主学习能力。蔡基刚(2011)也肯定了同伴反馈的积极作用,能促进学生作文内容的提升,增强学习者的读者意识,构建学习群等。随着现代化教育技术的发展和网路技术的支持,基于网络平台的线上反馈逐渐应用于写作教学中。周一书(2013)通过教学实践表明传统的教师反馈、同伴反馈和应用现代化技术的网络反馈对学生写作能力的提高有不同的作用,建议教师根据不同情况采用灵活多样的反馈方式。而白丽茹(2013)对同伴反馈的实践可行性提出了质疑。已有研究表明,写作反馈效果受多种因素影响。本文采用行动研究的方法,在实用英语写作课堂,以教师并研究者的双重身份探讨双反馈的有效模式。

2. 教学行动研究

教学行动研究指教师针对教学过程中发现的问题,进行调查和研究,制定行动计划解决问题。在实施教学设计的过程中,教师不断反思和调整行动计划,收集数据,分析和评估教学效果,进而改善教学实践,增强反思意识,优化教学过程,提升教学水平和教学能力,促进教师专业化发展(王蔷, 2001)。由此可见,行动研究

的起点是解决教学过程中的问题,提升教学效果,是推动课程改革的一种有效途径(卢立涛、井祥贵,2012)。行动研究具有一线教师参与,合作性,问题情境性,反思评价四个特点,而且是在不断螺旋上升的优化中循序渐进地解决问题,较好地契合了本研究的主旨,即通过“自下而上”的方法探索符合学生需求的写作教学反馈模式,提高学生的英语写作水平。

二、研究方法过程

L学院为普通专科院校,该校非英语专业三年级学生的实用英语写作课为一学期,17周,34个课时。课程内容涵盖常见的各类应用文,如通知、书信、简历等,范围广,实用性强。笔者在自己授课的两个自然班级开展行动研究,参加人数为98人。

写作课教学模式以学生为中心,写作过程就是思考的过程、发现的过程。作者的观点在这个过程中得以形成、发展、组合、修改、再修改,直到满意地达到预期结果,强调写作的“生成性”、“合作性”,过程写作法强调反馈与修改,让学生在反复修改中提升写作能力。本研究使用grammarly在线反馈系统,它能在线反馈拼写、词汇、语法、标点符号、句式架构等等方面进行反馈和纠正。教师反馈主要聚焦内容、篇章结构、逻辑等方面。学生利用在线反馈自主修改作文,把修改好的作文提交老师再修改评分。

根据Kemmis & McTaggart (1988)的行动研究过程,包括计划、实施、观察和反思。

计划:做详细的计划,包括目标和预期结果、程序。

行动:首先,确保学生熟练使用grammarly在线反馈系统。教师从系统注册,使用,反馈内容等方面进行详细讲解并让学生具体操作使用,及时回答学生的疑问。其次,写作课上,教师给学生提供交际情景,学生在尝试产出活动后,教师提出明确教学目标和写作任务,由于是应用文写作,有固定的格式,教师在学生写作之前要对应用文格式和语言特点进行讲解。最后,学生完成初稿,提交grammarly在线反馈,经过多次反复修改,学生把二稿提交老师反馈和评分。

研究分两个阶段开展。第八周为第一轮和第二轮行动研究的分界点。该模式不是一个僵化封闭的模式,会在不同阶段螺旋式循环出现,目的是解决教学中不断出现的新问题,提升写作教学反馈模式的效果。

观察和反思:在研究期间,教师对双反馈教学中学生的表现进行观察和对教学过程进行反思,并做详细的观察记录,同时收集相关的资料。

三、数据收集与分析

为避免研究的主观性,通过多渠道数据收集的方式来进行“三角验证”。第一组数据来自学生,包括书面写作、学习日志及问卷调查。第二组数据是教师在课程中的教学日志和访谈。这些数据有助于深入了解学生的写作过程和教师反馈教学。

四、研究结果

本部分以时间顺序为线索,重点呈现行动研究的两个阶段及主要的研究发现

1. 第一阶段行动研究

集中反馈课前:学生写完初稿,提交grammarly在线反馈系统,根据系统给出的纠正性反馈,学生对作文中出现的语法、词汇、句子结构、标点符号等语言的表层错误进行修改和重写。然后把修改好的作文提交教师。因此,作文反馈课前主要是学生在在线反馈系统的辅助下,自主修改作文中语法、词汇错误,在这个过程中提高了学生的参与性,在线反馈的及时性,调动学生的英语写作兴趣和主观能动性。学生根据在线批改反馈进行作文修改,也提高了自主学习能力。

课堂集中反馈:教师对全班共性错误进行集中反馈,包括语篇结构、语句连贯性、内容和应用文格式、语法等方面。在线批改反馈的运用,减轻了英语教师在纠正拼写、词汇、语法等语言形式的投入时间,提高了批改效率。师生在内容、篇章结构层面增加了互动交流,使得学生在提高语言准确性的同时教师有更多时间从内容和结构两个维度入手,促进学生英语作文质量的整体提高。

反馈课后:学生根据教师反馈内容进行修改重写。教师评定成绩,给出评语。通过线上反馈和教师反馈,学生多次修改最终完成一篇高质量的作文,增强了学生的写作信心和自我效能感。

58%的学生认为在词汇和语法的准确性以及语篇结构方面有了很大进步,写作速度也有很大提升。11%的学生相同的语法错误依然出现,写作的流利度也较差,字数少于100字。对于grammarly线上反馈辅助修改作文,78%同学持肯定态度,认为在线反馈批改系统能及时针对写作中的词汇、拼写、语法以及搭配等语言错误进行精准的反馈并给出修改建议,激发了学习主动性,把语法学习和语言产出有机结合,实时反馈,增强了学习效果,增加了学习的成就感。在线系统可以为学生的作文反复提出修改建议,学生可以根据自身的不足进行多次修改,直至对作文满意,激发了学生一稿多改的内

在动力。张学生在日志中谈到,在线反馈可以无数次重复自己的写作思想,不用害怕出错和别人笑话,多次重复反馈,加深了对词汇和语法的学习,提高了语言表达的准确性。对进步较小的同学访谈中发现,使用在线反馈要加强对学生的监督和及时提供帮助,王同学谈到在使用线上反馈时,有些纠正性反馈自己不是很明白,直接抄上正确形式。李同学认为线上反馈相对机械化,教师反馈更加灵活,会根据学生的学习水平,给与直接反馈或间接反馈,启发性更大,而且有情感的交流和反馈。

2.第二阶段行动研究

在前一轮行动评价反思的基础上,教师和学生总结了存在的问题:教师对学生线上反馈学习效果监管程度不够;学生对线上反馈系统利用程度不够充分,部分学生学习主动性不强,学习动机有待提高,针对如上问题,教师对反馈方式进行调整,主要体现在以下几方面:教师需要正确且深入地认知线上反馈评价方式的优缺点,对学生使用线上反馈修改后提出的二稿作文质量有明确要求,改变评分方式,每篇作文的分数为线上反馈修改后的二稿和教师反馈后修改的成稿作文的平均分。17周课结束后,学生在期末英语考试中,应用文写作这一部分的分数两个班的平均分高于总平均分2。郭学生在学习日志中写道“在老师明确要求后,我使用线上反馈进行多次修改,在修改的过程中,加深了对词汇,词语搭配的学习深度,慢慢对写作有了信心,在作文中也能真实表达自己的想法,而不是仅限于背范文的生搬硬套。

五、讨论

两轮的行动研究,经过聚焦问题、提出方案、实施行动,评价反思日趋完善。笔者建构了写作教学有效反馈策略:第一、在线反馈系统为学习者提供“灵活性”和“个性化”的学习机会,但学生使用线上反馈系统的学习效果存在个体差异,教师需要有针对性的辅导,及

时解答,帮助学生建立信心。第二、传统写作反馈和数字化、网络化写作反馈相结合,学生作为学习主体,更加频繁的参与写作过程,充分发挥了其主动性、积极性和创造性。教师在学习过程的引导、监控、启发,双向互动、协同发展实现高质量、高成效的英语学习。第三、双反馈模式下,教师采用形成性评价,关注学生的写作过程,情感、态度,激发学生的写作兴趣和积极性,提高学生的写作能力。

六、结语

本研究通过采用行动研究的方法,探讨教师反馈和grammarly线上反馈结合的写作反馈模式的反馈效果。通过聚焦问题、制定方案、实施行动和评价反思螺旋往上升的行动研究模式,证实在线反馈和教师反馈这种双反馈模式有效促进学生写作能力的提高,实现“从老师教”为中心到“学生学”为中心的转变,深入推进了在线教学实践。本研究探讨的写作教学的反馈,丰富了行动研究的应用领域,以期对写作教学改革提供借鉴。

参考文献:

- [1]王露芳.在线写作自动评改系统在高职英语写作教学中的反馈效度研究[J].当代外语研究,2016(1):4.
- [2]周一书.大学英语写作反馈方式的对比研究[J].外语界,2013(03):87-96.
- [3]廖锦霞,李桂琴.自动批改反馈在高职英语写作教学中的作用分析[J].教育现代化,2019,6(22):136-137.
- [4]刘燕.大学英语写作教师反馈与在线批改反馈对比探究[J].黑龙江教师发展学院学报,2021,40(03):151-153
- [5]李晓明.在大学英语写作教学中双反馈的应用[J].中国多媒体与网络教学学报(上旬刊),2021(07):208-210